



Integritetspolicy för utveckling av körsystem för att öka den allmänna trafiksäkerheten

Här informerar vi om hur vi behandlar dina personuppgifter ("uppgifter") och om dina anspråk och rättigheter enligt dataskyddslagstiftningen.

A. Vem ansvarar för behandlingen av uppgifterna?

Volkswagen AG
Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg
privacy@volkswagen.de
registrerat i handelsregistret vid Amtsgericht Braunschweig med nr HRB 100484 ("Volkswagen AG").

B. Insamling, behandling och användning av dina uppgifter

I. Vilka uppgifter behandlar vi och varifrån kommer de?

Relevanta personuppgifter är:

- **Upptagningar**
 - Video- och filmupptagningar
 - Bildupptagningar och fotografier
 - Ljudupptagningar
- **Platsuppgifter**
 - Stationära platsuppgifter

II. Är man skyldig att tillhandahålla uppgifter?

I samband med registrering av uppgifter för utveckling av förarassistans- och automatiserade körfunktioner ber vi dig att beakta att vi aldrig har som avsikt att identifiera enskilda personer och att det inte krävs för nedanstående ändamål. Personer, fordon och övriga objekt betraktas bara som "objekt" i samband med trafik- och omgivningssituationer, t.ex. som fotgängare på höger sida av vägen. Utan aktiva förberedelser och tillgång till ytterligare uppgifter kan vi inte förknippa de insamlade uppgifterna med en fysisk person.

III. Varför och baserat på vilken rättslig grund behandlar vi dina uppgifter?

3.1. Allmänt

Dina uppgifter kan i princip behandlas baserat på följande rättsliga grunder:

- Om du har gett oss ditt samtycke för bestämda ändamål enligt artikel 6.1 a i dataskyddsförordningen (t.ex. marknadsföring, marknads- eller opinionsundersökningar eller upptagning och publicering av upptagningar) har vi rätt att behandla uppgifterna baserat på detta samtycke.
Du kan återkalla ditt samtycke när som helst. Ett återkallande har bara verkan för framtiden. Behandling som har skett före återkallandet berörs inte.
- Behandlingen krävs för att inleda och/eller fullgöra ett avtal, där du är avtalspart eller vars avtalspart du företräder, eller för att vidta åtgärder innan avtal ingås på begäran, artikel 6.1 b i dataskyddsförordningen.
- Behandlingen sker för att fullgöra en rättslig förpliktelse enligt EU-rätt eller rätten i ett EU-medlemsland som Volkswagen AG lyder under, artikel 6.1 c i dataskyddsförordningen.



- Behandlingen krävs för att skydda dina grundläggande intressen eller en annan fysisk persons grundläggande intressen, artikel 6.1 d i dataskyddsförordningen.
- Behandlingen krävs för att utföra en uppgift av allmänt intresse eller som ett led i offentlig myndighetsutövning som har överförts till Volkswagen AG, artikel 6.1 e i dataskyddsförordningen.
- Behandlingen är nödvändig för ändamål som rör Volkswagen AG:s eller en tredje parts berättigade intressen, om inte den registrerades intressen eller grundläggande rättigheter och friheter väger tyngre och kräver skydd av personuppgifter, artikel 6.1 f i dataskyddsförordningen.

Om särskilda kategorier av personuppgifter behandlas kan det ske avvikande på dessa rättsliga grunder:

- Du har uttryckligen gett ditt samtycke, artikel 9.2 a i dataskyddsförordningen.
- Behandlingen är nödvändig för att skydda den registrerades eller någon annan fysisk persons grundläggande intressen när den registrerade är fysiskt eller rättsligt förhindrad att ge sitt samtycke, artikel 9.2 c i dataskyddsförordningen.
- Behandlingen rör uppgifter som du på ett tydligt sätt har offentliggjort, artikel 9.2 e i dataskyddsförordningen.
- Behandlingen är nödvändig för att fastställa, göra gällande eller försvara rättsliga anspråk, artikel 9.2 f i dataskyddsförordningen.
- Behandlingen är nödvändig av hänsyn till ett viktigt allmänt intresse, artikel 9.2 g i dataskyddsförordningen.
- Behandlingen är nödvändig av skäl som hör samman med förebyggande hälso- och sjukvård och yrkesmedicin, t.ex. bedömningen av arbetskapaciteten, artikel 9.2 h i dataskyddsförordningen.

3.2. Databehandling

<i>Ändamål</i>	<i>Uppgifter</i>	<i>Exempel</i>	<i>Rättsliga grunder i dataskyddsförordningen</i>
Insamling av uppgifter för utveckling av förarassistans- och automatiserade körfunktioner samt tjänster	Upptagningar (video- och filmupptagningar, bildupptagningar och fotografier, ljudupptagningar), platsuppgifter (stationära platsuppgifter)	Överföring av registrerade uppgifter från fordonsomgivningen vid specifika situationer, t.ex. vid nödbromsningar eller plötsliga undanmanövrar, för utveckling av förarassistans- och automatiserade körfunktioner samt tjänster Ökning av produkt-, fordons- och trafiksäkerheten	Art. 6 1 f i dataskyddsförordningen Behandlingen är nödvändig för ändamål som rör Volkswagen AG:s eller en tredje parts berättigade intressen, om inte den registrerades intressen eller grundläggande rättigheter och friheter väger tyngre och kräver skydd av personuppgifter. Behandlingen av de uppgifter som samlas in här sker med stöd av ett berättigat intresse av att (vidare)utveckla, testa, verifiera och godkänna säkerhetsrelevanta förarassistanssystem för aktiv och passiv säkerhet, inklusive system för automatiserad och autonom körning, som kan bidra till att öka den allmänna trafiksäkerheten.



Utvärdering av registrerade uppgifter från verkliga trafiksituationer

Upptagningar (video- och filmupptagningar, bildupptagningar och fotografier, ljudupptagningar), platsuppgifter (stationära platsuppgifter)

Utvärdering av registrerade uppgifter från fordonsomgivningen, inkl. registrering, behandling och lagring av video-, ljud- och bildupptagningar

Förbättring av förarassistans- och förarinformationssystem inom området för identifiering av trafikanter, trafiksituationer och övriga objekt

Art. 6 1 f i dataskyddsförordningen

Behandlingen är nödvändig för ändamål som rör Volkswagen AG:s eller en tredje parts berättigade intressen, om inte den registrerades intressen eller grundläggande rättigheter och friheter väger tyngre och kräver skydd av personuppgifter.

Uppgifterna som samlats in här, t.ex. om fordonets omgivning, hinder, omgivningsförhållanden och andra trafikanter inklusive deras rörelseriktning, måste behandlas så att korrekt fordonsreaktion kan fastställas.

Skydd och försvar av våra rättigheter respektive offentliggörande inom ramen för myndighetsåtgärder/rättsliga åtgärder

Upptagningar (video- och filmupptagningar, bildupptagningar och fotografier, ljudupptagningar), platsuppgifter (stationära platsuppgifter)

Utövande av rättigheter och anspråk

Offentliggörande inom ramen för myndighetsåtgärder/rättsliga åtgärder för insamling av bevis

Lagföring och genomförande av civilrättsliga anspråk

Art. 6 1 c i dataskyddsförordningen.

Behandlingen sker för att fullgöra en rättslig förpliktelse enligt EU-rätt eller rätten i ett EU-medlemsland som Volkswagen AG lyder under.

Art. 6 1 f i dataskyddsförordningen

Behandlingen är nödvändig för ändamål som rör Volkswagen AG:s eller en tredje parts berättigade intressen, om inte den registrerades intressen eller grundläggande rättigheter och friheter väger tyngre och kräver skydd av personuppgifter.

Utövande och försvar av våra rättigheter samt uppfyllande av lagstadgade och myndigheters krav

Uppfyllande av lagstadgade krav/behandling baserat på lagstiftning

Upptagningar (video- och filmupptagningar, bildupptagningar och fotografier, ljudupptagningar), platsuppgifter (stationära platsuppgifter)

Bearbetning av registrerades förfrågningar enligt dataskyddsförordningen

Bearbetning av rapporter om möjliga överträdelser gällande skydd av personuppgifter

Art. 6 1 c i dataskyddsförordningen

Behandlingen sker för att fullgöra en rättslig förpliktelse enligt EU-rätt eller rätten i ett EU-medlemsland som Volkswagen AG lyder under.



IV. Vem får dina uppgifter?

Inom Volkswagen AG får bara de avdelningar som behöver dem tillgång till dina uppgifter och endast för att uppfylla ovanstående syften.

Uppgifterna överlämnas bara till tredje part om det krävs för det ovannämnda ändamålet och det finns en rättslig grund eller om du tidigare har gett ditt samtycke. Om Volkswagen AG har gett tjänsteleverantörer i uppdrag att behandla uppgifterna eller tillhandahålla tillhörande tjänster, sker överlämningen i regel baserat på ett personuppgiftsbiträdesavtal enligt artikel 28 i dataskyddsförordningen eller så finns det yrkesrättsliga skyldigheter som garanterar en tillräcklig skyddsnivå.

Dessa mottagarkategorier kan få ta del av uppgifterna:

- Tjänsteleverantörer/leverantörer
 - Tillverkare/leverantörer av fordon/komponenter
 - Leverantörer av värdtjänster
 - Leverantörer av teknisk support
 - Leverantörer av tjänster för teknisk utveckling
- Företag inom koncernen

Ytterligare mottagare av personuppgifter (som personuppgiftsansvariga) är, vid överföring och behandling i syfte att förbättra produkter och främja innovation, de koncernbolag som är knutna till Volkswagen AG, det vill säga SEAT S.A., Škoda Auto a.s. och CARIAD SE.

V. Överförs dina uppgifter till ett tredjeland eller till en internationell organisation?

I regel behandlas dina uppgifter inom EES (Europeiska ekonomiska samarbetsområdet), där dataskyddsförordningen gäller utan begränsningar.

Eftersom vi är ett företag med internationell verksamhet måste vi i undantagsfall lagra och behandla uppgifter även utanför EU. I enstaka fall kan uppgifter också vidarebefordras till myndigheter och domstolar i tredjeländer.

Observera att inte alla tredjeländer har en dataskyddsnivå som Europeiska kommissionen anser vara adekvat. Om ett beslut om adekvat skyddsnivå från Europeiska kommissionen saknas, överför Volkswagen AG bara dina uppgifter till tredjeländer om det är tillåtet enligt artikel 44–49 i dataskyddsförordningen. Om Volkswagen AG stöder sig på tillräckliga garantier för överföring till tredjeländer enligt artikel 46.2 i dataskyddsförordningen (t.ex. standardavtalsklausuler eller bindande företagsbestämmelser), vidtar Volkswagen AG ytterligare tekniska och/eller organisatoriska åtgärder när detta krävs för att upprätthålla ett adekvat skydd av dina uppgifter. I avtalen med personuppgiftsbiträden tillämpas regelmässigt [Europeiska kommissionens standardavtalsklausuler](#) för att garantera en adekvat dataskyddsnivå. Hos oss kan du få en kopia av de konkret tillämpliga eller avtalade reglerna för att säkerställa en adekvat dataskyddsnivå. Använd i så fall uppgifterna i avsnitt VII.

VI. Hur länge sparas dina uppgifter?

Vi behandlar och sparar dina uppgifter så länge som krävs för ovannämnda ändamål. När ändamålet har uppfyllts och det inte finns några lagringskyldigheter, raderas uppgifterna regelmässigt. Observera att en affärsrelation vanligtvis är en långvarig relation som sträcker sig över flera år.

Dessutom har vi olika lagrings- och dokumentationsskyldigheter, bland annat enligt tyska handelslagen (Handelsgesetzbuch [HGB]) och skattelagen (Abgabenordnung [AO]). Där är de frister som anges för lagring och dokumentation upp till 15 år för Volkswagen AG.

Slutligen bedöms lagringstiden även med hänsyn till de lagstadgade preskriptionstiderna. Till exempel enligt §§ 195 ff. i den tyska civilagen, Bürgerliches Gesetzbuch (BGB), är preskriptionstiden vanligtvis tre år, men kan i undantagsfall uppgå till trettio år.

Dina uppgifter kan behöva lagras längre än så för kvalitetssäkring och för att åtgärda fel. Dina uppgifter kommer att raderas så snart syftet med insamlandet och behandlingen inte längre föreligger.



VII. Dataskyddsombud och registrerades rättigheter

Om du har allmänna frågor om denna integritetspolicy eller om hur Volkswagen AG behandlar dina uppgifter, kan du kontakta vårt **dataskyddsombud** Oliver Draf:

- Postadress: Volkswagen AG, Datenschutzbeauftragter, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Tyskland
- E-post: dataprivacy@volkswagen.de
- Telefon: 00800-8932836724889 (00800-VW DATENSCHUTZ)

Vilka rättigheter har du?

Under respektive juridiska förutsättningar har du dessa rättigheter gentemot oss:

- Rätt till tillgång (artikel 15 i dataskyddsförordningen)
- Rätt till rättelse (artikel 16 i dataskyddsförordningen)
- Rätt till radering eller "rätten att bli bortglömd" (artikel 17 i dataskyddsförordningen)
- Rätt till begränsning av behandlingen (artikel 18 i dataskyddsförordningen)
- Rätt till dataportabilitet (artikel 20 i dataskyddsförordningen)

Enligt artikel 77 i dataskyddsförordningen har du även rätt att lämna in klagomål till en tillsynsmyndighet för dataskydd om du anser att behandlingen av dina personuppgifter strider mot gällande lag. Här är adressen till den tillsynsmyndighet för dataskydd som är ansvarig för VOLKSWAGEN:

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen
Prinzenstraße 5
30159 Hannover
Deutschland / Tyskland

Du kan dock även kontakta alla andra tillsynsmyndigheter för dataskydd inom eller utanför EU som är ansvariga för dig, i synnerhet myndigheter i det medlemsland där du har din hemvist, din arbetsplats eller på platsen där den förmodade överträdelsen skedde. Via länken nedan hittar du alla kontaktuppgifter till de nationella myndigheterna i varje medlemsland: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en.

Rätt att göra invändningar

Du har rätt att invända mot behandlingen av dina uppgifter,

- om behandlingen sker för direktmarknadsföring (inklusive profilering för direktmarknadsföring) eller
- om behandlingen (inklusive profilering) krävs för att värna våra eller en tredje parts berättigade intressen (artikel 6.1 f i dataskyddsförordningen). Vid en sådan invändning ber vi dig att informera oss om dina skäl för att invända mot behandlingen av dina personuppgifter. Vid en invändning behandlar vi inte längre dina personuppgifter, såvida vi inte kan påvisa tvingande berättigade skäl för behandlingen som väger tyngre än dina intressen, rättigheter och friheter eller om det sker för fastställande, utövande eller försvar av rättsliga anspråk.

Du skickar din invändning, och om så behövs skälet till den, till Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, via e-post på privacy@volkswagen.de eller via dataskyddsportalen <https://datenschutz.volkswagen.de/>.



Registrerades rättigheter

Om du vill utöva dina rättigheter som registrerad är du välkommen att använda vår dataskyddsportal <https://datenschutz.volkswagen.de/>

Du kan också skicka din förfrågan via något av följande alternativ

- Postadress: Volkswagen AG, Privacy Team, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Tyskland
- E-post: privacy@volkswagen.de
- Telefon: 00800-8932836724889 (00800-VW DATENSCHUTZ)

C. Amendments to country-specific data protection regulations

Please note that the data protection level of GDPR, as described above, displays the baseline requirements. If country-specific data subject rights apply or further information on processing or contact persons are required, you will find these in the following country-specific supplements.

Albania/Shqipëria

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data to the Information and Data Protection Commissioner (<https://idp.al/en/eng/>) as the competent data protection authority.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Data controller representative in Albania:
Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

(Shqip) Përveç bazave ligjore të përshkruara në pjesën B, baza ligjore për përpunimin e të dhënave personale sipas ligjit shqiptar është pëlqimi i subjekteve të të dhënave. Pëlqimi i personave të prekur jepet ose duke u regjistruar për shërbimet celulare në internet pasi të kenë konfirmuar se e kanë lexuar dhe pranuar politikën e privatësisë ose duke përdorur automjetin me njohuri për përpunimin e të dhënave.

Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., zbatohen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë përgjegjësit për informacionin dhe mbrojtjen e të dhënave (<https://idp.al/>) për t'iu dorëzuar autoritetit përgjegjës të mbrojtjes së të dhënave.

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme.

Përfaqësuesi i palës përgjegjëse në Shqipëri:
Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres



Km. 3, Tirane, 1051
dataprotection@porsche.al

Andorra

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Andorran Data Protection Agency (<https://www.apda.ad>).

(Català) A més dels drets esmentats anteriorment a l'apartat B. VII., s'aplica el següent:

Teniu dret a presentar una reclamació davant l'Agència Andorrana de Protecció de Dades (<https://www.apda.ad>) en relació amb el tractament de les vostres dades personals.

(Español) De manera adicional o complementaria a sus derechos anteriormente indicados en el punto VII., es aplicable lo siguiente:

Tiene derecho a presentar una reclamación sobre el tratamiento de sus datos personales ante la autoridad andorrana de protección de datos (<https://www.apda.ad>).

Belgium/Belgien/Belgique/België

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars. Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article 6 para. 1 lit. c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

(Deutsch) Wir sind gesetzlich verpflichtet, auf Anfrage von Car-Pass vzw in regelmäßigen Abständen (in der Regel einmal pro Quartal) Kilometerstände (km) von vernetzten Fahrzeugen zu veröffentlichen. Die Daten werden von Car-Pass vzw in einem "Car-Pass" gespeichert, damit potenziellen Käufern beim Kauf und Verkauf von Gebrauchtwagen relevante Informationen zu einem Fahrzeug zur Verfügung gestellt werden können. Verarbeitete personenbezogene Daten: Fahrzeugidentifikationsnummer (FIN), Kilometerstand (km), Zeitpunkt der Datenerfassung im Fahrzeug.

Rechtsgrundlage: Art. 6 Abs. 1 lit. c) DSGVO i.V.m. Art. 6 des Gesetzes vom 11. Juni 2004 und Art. 3/1 Abs. 2 Königlicher Erlass vom 26. August 2006.

Empfänger: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRÜSSEL, BELGIEN; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIEN; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DEUTSCHLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DEUTSCHLAND (alle Empfänger mit Ausnahme von Car-Pass vzw verarbeiten ihre Daten ausschließlich in unserem Auftrag und nach unseren Weisungen).

(Français) Nous sommes tenus légalement, à la demande de Car-Pass vzw, de transmettre à intervalles réguliers (généralement une fois par trimestre) les relevés kilométriques (km) des véhicules connectés. Les données sont enregistrées par Car-Pass vzw dans un « Car-Pass » afin de fournir aux potentiels acheteurs des informations pertinentes sur un véhicule lors de l'achat ou de la vente d'un véhicule d'occasion. Données personnelles traitées : numéro d'identification du véhicule (VIN), kilométrage (km), date de collecte des données dans le véhicule.



Base juridique : article 6 paragraphe 1 point c) du RGPD en lien avec l'article 6 de la loi du 11 juin 2004 et l'article 3/1 paragraphe 2 de l'arrêté royal du 26 août 2006.

Destinataires : Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUXELLES, BELGIQUE ; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIQUE ; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, ALLEMAGNE ; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, ALLEMAGNE (tous les destinataires, à l'exception de Car-Pass vzw, traitent vos données exclusivement pour notre compte et selon nos instructions).

(Nederlands) Wij zijn wettelijk verplicht om op verzoek van Car-Pass vzw periodiek (meestal één keer per kwartaal) de kilometerstanden (km) van de verbonden voertuigen openbaar te maken. De gegevens worden door Car-Pass vzw opgeslagen in een "Car-Pass" zodat potentiële kopers bij de aan- en verkoop van een tweedehandswagen relevante informatie over een voertuig kunnen ontvangen. Verwerkte persoonsgegevens: voertuigidentificatienummer (VIN), kilometerstand (km), tijdstip van dataregistratie in het voertuig.

Wettelijke grondslag: artikel 6 lid 1c van de AVG in combinatie met artikel 6 van de wet van 11 juni 2004 en artikel 3/1 lid 2 van het Koninklijk Besluit van 26 augustus 2006.

Ontvangers: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSEL, BELGIË; D'Ieteren Automotive SA/NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIË; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DUITSLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DUITSLAND (alle ontvangers met uitzondering van Car-Pass vzw verwerken hun gegevens uitsluitend in onze opdracht en volgens onze instructies).

Bosnia and Herzegovina/Босна и Херцеговина

In deviation from the legal bases described in Part B the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosnia and Herzegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

(Босански) Одступајући од правних основа описаних у дијелу Б, правна основа за обраду личних података према законодавству Босне и Херцеговине је сагласност лица чији се подаци обрађују. Лица чији се подаци обрађују сагласност дају или регистрацијом за мобилне онлајн услуге након што потврде да су прочитала и прихватила изјаву о заштити података или кориштењем возила знајући за обраду података.

Особа за контакт за остваривање ваших права:

Ако желите остварити своја права у погледу обраде ваших личних података, можете нас контактирати кориштењем горе наведених података за контакт или преко овлаштене локалне особе за контакт кориштењем података за контакт наведених у наставку.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosna i Hercegovina
zastita.podataka@porschebh.ba



Faroe Islands/Færøerne/Føroyar

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority in the Faroe Islands, Dátueftirlitið. You can find the Data Protection Authority's contact information here: www.dat.fo.

(Dansk) Yderligere, eller som supplement til dine rettigheder anført under punkt B. VII., gælder følgende:

Du har ret til at indgive en klage over behandlingen af dine personoplysninger til datatilsynsmyndigheden på Færøerne, Dátueftirlitið. Datatilsynsmyndighedens kontaktoplysninger kan findes her: www.dat.fo.

(Føroyskt) Harumframt, ella sum ískoyti til tini rættindi nevnd undir punkt VII, er fylgjandi galdandi:

Tú hefur rætt til at kæra til Dátueftirlitið um viðgerðina av tínum persónupplýsingum. Kontaktopplýsingarnir hjá Dátueftirlitinum eru at finna her: www.dat.fo

France

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of France, you also have the right to define directives concerning the fate of your personal data after your death (post-mortem right).

(Français) Dans la mesure où l'accès aux données et leur traitement relèvent du champ d'application de la législation française sur la protection des données, vous avez également le droit de définir les directives concernant le sort de vos données personnelles après votre décès (droit post-mortem).

Liechtenstein

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of Liechtenstein, references to the European Union (EU) are to be interpreted as references to the European Economic Area (EEA).

(Deutsch) Soweit der Zugang zu den Daten und die Datenverarbeitung in den Anwendungsbereich des liechtensteinischen Datenschutzrechts fallen, sind Verweise auf die Europäische Union (EU) als Verweise auf den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) zu verstehen.

Monaco

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN), located at 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

(Français) En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point B. VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès de la Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN) située 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

Montenegro/Crna Gora

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67
81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me



(Crnogorski) Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:

Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih ličnih podataka, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67
81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

North Macedonia/Maqedonia e Veriut/Северна Македонија

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Agency for Personal Data Protection of North Macedonia (<https://azlp.mk/>).

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Maqedonisht) Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., vlen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë Agjencisë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale të Maqedonisë së Veriut (<https://azlp.mk/>).

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Македонски) Дополнително и покрај вашите права наведени погоре под VII., важи следново:

Имате право да поднесете жалба во врска со обработката на вашите лични податоци до „Агенцијата за заштита на личните податоци на Северна Македонија“ (<https://azlp.mk/>).

Лице за контакт за остварување на вашите права:

Ако сакате да ги остварите вашите права во врска со обработката на вашите лични податоци, може да нè контактирате преку горенаведените податоци за контакт, или преку овластено локално лице за контакт користејќи ги податоците за контакт наведени во продолжение:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje



North Macedonia
E-пошта: dataprivacy@volkswagen.de

San Marino

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(1)(f) of Law n. 171 of 2018, we specify that, considering the data controller's intention to transfer personal data to third countries or international organizations, the following means by which to obtain a copy of them or information on where they have been made available are provided:

- You can contact us for exercising your rights, including the right to access your data and to obtain a copy of them, via the contact details provided above.
- The EU standard contractual clauses used can be accessed in EU languages at <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority of San Marino (<https://www.garanteprivacy.sm/>).

(Italiano) In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Qualora l'accesso ai dati e il trattamento dei dati ricadano nell'ambito di applicazione delle leggi sulla protezione dei dati di San Marino, si precisa in base all'articolo 13 paragrafo 1 lettera f della legge n. 171 del 2018 che, in considerazione dell'intenzione del titolare del trattamento di trasferire i dati personali a Paesi terzi o a organizzazioni internazionali, saranno forniti i seguenti mezzi per ottenere una copia dei dati o informazioni su dove sono stati messi a disposizione:

- Per esercitare i Suoi diritti, compreso il diritto di accesso ai Suoi dati e di ottenerne una copia, può rivolgersi a noi mediante i dati di contatto forniti.
- Le clausole contrattuali tipo dell'UE sono disponibili nelle lingue dell'UE al seguente link <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'autorità di protezione dei dati di San Marino (<https://www.garanteprivacy.sm/>).

Serbia/Srbija

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

The above-mentioned articles and rights of data subjects within the framework of the GDPR apply in accordance with the Serbian Data Protection Act "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", in particular Art. 12 ZZPL and Art. 26 et seq. ZZPL.

You have the right to be informed about appropriate safeguards in case of a data transfer to countries or international organizations outside Serbia that do not provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision. All EU / EEA Member states provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision.

If a data transfer takes place to a third country that does not offer an adequate level of data protection, the standard contractual clauses recognised by the Serbian Data Protection Authority will be concluded to secure the transfer.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection (<https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html>), as the supervisory authority for personal data protection in the Republic of Serbia.



Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
Email: zastita.podataka@porschescg.rs

(Srpski) Dodatno odn. kao dopuna vaših prava navedenih prethodno pod VII. važi sledeće:

Navedeni članovi i prava subjekata podataka u okviru GDPR-a primenjuju se u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", posebno čl. 12 ZZPL i čl. 26 i dalje. ZZPL.

Imate pravo da budete informisani o adekvatnim garancijama u slučaju prenosa podataka u zemlje ili međunarodne organizacije van Srbije koje ne nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije. Sve zemlje članice EU/EEP nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije.

Ukoliko se prenos podataka odvija u treću zemlju koja ne obezbeđuje adekvatan nivo zaštite podataka, zaključuju se standardne ugovorne klauzule koje priznaje Organ za zaštitu podataka Republike Srbije kako bi se obezbedio prenos.

Imate pravo da na obradu svojih podataka o ličnosti podnesete žalbu kod Poverenika za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti (<https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html>), kao nadzornom organu za zaštitu podataka o ličnosti u Republici Srbiji.

Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:

Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih podataka o ličnosti, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
E-pošta: zastita.podataka@porschescg.rs

Spain/España

To the extent that access to and processing of data falls within the scope of Spanish data protection law, please note that your personal data will be deleted after the statutory retention period has expired if the legal basis for processing your personal data no longer applies (in particular if you withdraw your consent), if the processing of your personal data is no longer necessary for the respective purpose or if the purpose itself no longer applies.

(Español) En la medida en que el acceso a los datos y su tratamiento entren en el ámbito de aplicación de la legislación española de protección de datos, tenga en cuenta que sus datos personales se eliminarán una vez transcurrido el plazo de conservación legal, si se anula la base jurídica para el tratamiento de sus datos personales

(en particular, si retira su consentimiento), si el tratamiento de sus datos personales ya no es necesario para la finalidad correspondiente o si desaparece la finalidad en sí.

Switzerland/Schweiz/Suisse/Svizzera

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.



In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Swiss Federal Data Protection and Information Commissioner (FDPIC) <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Deutsch) Soweit die Datenbearbeitung in den Anwendungsbereich des Schweizerischen Bundesgesetzes über den Datenschutz (DSG) fällt, wird (a) der Umfang der „personenbezogenen Daten“ nach dem DSG bestimmt und (b) Verweise auf die DSGVO sind als Verweise auf das DSG zu verstehen.

Zusätzlich bzw. ergänzend zu Ihren oben unter B. VII. aufgeführten Rechten gilt Folgendes:

Sie haben das Recht, eine Beschwerde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten beim Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) einzureichen <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Français) Dans la mesure où le traitement des données relève du champ d'application de la loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD), (a) la notion de « données personnelles » est définie selon la LPD, et (b) les références au RGPD doivent être comprises comme des références à la LPD.

En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT). <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Italiano) Nella misura in cui il trattamento dei dati rientra nell'ambito di applicazione della Legge federale sulla protezione dei dati (FADP), (a) l'ambito dei "dati personali" è determinato in conformità alla FADP e (b) i riferimenti al RGPD devono essere intesi come riferimenti alla FADP.

In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

Version: december 2025